



Public Health
England

CARE

Vaksinimi COVID-19

Mbrojtje për punonjësit e kujdesit shëndetësor

Të gjithë punonjësit e linjës së parë
shëndetësore dhe të kujdesit shoqëror
po u ofrohet vakcina COVID-19 e cila
do t'ju ndihmojë të mbroheni nga
sëmundja COVID-19



Vaksinimi COVID-19

Mbroni veten.

Përmbajtja

Pse është e rëndësishme të bëni vaksinimin tuaj COVID-19

A do të më mbrojë vakcina?

A do t'i mbrojë vakcina ata për të cilët kujdesem?

A do të ketë vakcina efekte anësore?

Kush nuk mund ta bëjë vaksinën?

Shtatzënë apo mendoni se mund të jeni?

A mund të kthehem në punë pasi kam bërë vaksinën time?

A mund të infektohem me COVID-19 nga vakcina?

Çfarë të bëj më tej?

Çfarë duhet të bëj nëse nuk jam mirë kur të jetë takimi im i radhës?

Pasi të kem bërë vaksinën, a do të më duhet të ndjek të gjitha këshillat për kontrollin e infeksionit?

Unë kam bërë vaksinën time të gripit, a kam nevojë edhe për vaksinën COVID-19?

Bërja e vaksinimit tuaj COVID-19 sa më shpejt që të mundeni, duhet t'ju mbrojë dhe mund të ndihmojë në mbrojtjen e familjes dhe atyre për të cilët kujdeseni.

Vaksina COVID-19 duhet të ndihmojë në uljen e niveleve të sëmundjeve serioze dhe shpëtimin e jetës, dhe për këtë arsye do të zvogëlojë presionin mbi NHS dhe shërbimet e kujdesit shoqëror.

Pse është e rëndësishme të bëni vaksinimin tuaj COVID-19

Nëse jeni punonjës i vijës së parë të kujdesit shëndetësor në NHS, ka më shumë të ngjarë të ekspozoheni ndaj COVID-19 në punë. Punonjësit e shëndetësisë dhe ata që punojnë në kujdesin social (veçanërisht në shtëpitë e kujdesit) janë në rrezik shumë më të lartë të ekspozimit të përsëritur ndaj infeksionit.

Kapja e COVID-19 mund të jetë serioze dhe mund të çojë në komplikime afatgjata. Këto janë më të zakonshme në stafin e moshuar ose ata me faktorë themelorë të rrezikut klinik.

Ju mund të keni COVID-19 pa ndonjë simptomë dhe t'ia transmetoni familjes, miqve dhe pacientëve, shumë prej të cilëve mund të jenë në rrezik të rritur nga koronavirusi.

Të jesh i shëndetshëm nuk zvogëlon rrezikun e kapjes së COVID-19 ose kalimit të tij.

Me këto nivele të larta që ekzistojnë të COVID-19, është më e rëndësishme se kurrë të ndihmohesh në ndalimin e përhapjes së koronavirusit, për të shmangur presionin ndaj NHS dhe për të mbajtur të shëndetshëm fuqinë punëtore të kujdesit shëndetësor dhe shoqëori.

A do të më mbrojtë vaksina?

Vaksinimi COVID-19 do të zvogëlojë mundësinë që të vuani nga sëmundja COVID-19. Ashtu si të gjitha ilaçet, asnjë vaksinë nuk është plotësisht efektive dhe mund të duhen një ose dy javë që trupi juaj të krijojë një mbrojtje nga doza e parë e vaksinës.

Disa njerëz mund të marrin përsëri COVID-19 pavarësisht se kanë bërë një vaksinë, por kjo duhet të zvogëlojë ashpërsinë e çdo infeksioni.

Vaksina ka treguar se është e efektshme dhe nuk janë parë shqetësime të sigurisë në studimet e më shumë se 20,000 njerëzve.

A do t'i mbrojë vakcina ata për të cilët kujdesem?

Provat nëse vaksinimi COVID-19 zvogëlon mundësinë që ju të kaloni virusin janë më pak të qarta. Shumica e vaksinave zvogëlojnë rrezikun e përgjithshëm të infeksionit, por disa njerëz të vaksinuar mund të marrin infeksion të lehtë ose pa simptoma dhe për këtë arsye mund të transmetojnë virusin. Është shumë e mundshme që çdo infeksion në një person të vaksinuar të jetë më pak i rëndë dhe që shpërndarja virale të shkurtohet. Prandaj, ne presim që personeli i vaksinuar shëndetësor dhe i kujdesit të ketë më pak të ngjarë të kalojë infeksion te miqtë dhe familja e tyre dhe te njerëzit e pambrojtur për të cilët ata kujdesen.

A do të ketë vakcina efekte anësore?

Si të gjitha barnat, vaksinat mund të shkaktojnë efekte anësore. Shumica e tyre janë të buta dhe atënjakurtra dhe jo të gjithë i marrin ato. Edhe nëse keni simptoma pas dozës së parë, përsëri duhet të keni dozën e dytë. Megjithatë mund të merrni disa mbrojtje nga doza e parë, mbajtja e dozës së dytë do t'ju japë mbrojtjen më të mirë ndaj virusit.

Efektet anësore shumë të zakonshme përfshijnë:

- të paturit e një ndjenje të dhimbshme, të rëndë dhe butësi në krahun ku keni bërë injeksionin tuaj. Kjo ka tendencë të jetë më keq rreth 1-2 ditë pas vaksinës
- ndjenje lodhjeje
- dhimbje koke
- dhimbje të përgjithshme, ose simptoma si me grip të lehtë

Megjithatë nëse ndjenja e etheve nuk është e pazakontë për dy ose tre ditë, një temperaturë e lartë është e pazakontë dhe mund të tregojë se keni COVID-19 ose një infeksion tjetër (shihni këshillat në faqen 6).

Ju gjithashtu mund të raportoni efekte anësore të dyshuara për vaksinat dhe barnat përmes skemës së Kartës së Verdhë. Ju mund ta bëni këtë në internet duke kërkuar Coronavirus Card Yellow ose duke shkarkuar aplikacionin Yellow Card.

Mund të pushoni dhe të merrni dozën normale të paracetamolit (ndiqni këshillat në paketim) për t'ju ndihmuar të ndiheni më mirë. Mos e tejkaloni dozën normale. Këto simptoma normalisht zgjasin më

pak se një javë. Nëse simptomat tuaja duket se përkeqësohen ose nëse jeni të shqetësuar, telefononi NHS 111. Nëse kërkonti këshillë nga një mjek ose infermier, sigurohuni që t'u tregoni atyre rreth vaksinimit tuaj (tregojini kartën e vaksinimit) në mënyrë që ata t'ju vlerësojnë ju ashtu siç duhet.

Kush nuk mund ta bëjë vaksinën?

Vaksinat nuk përmbajnë organizma të gjallë dhe kështu janë të sigurta për njerëzit me çrregullime të sistemit imunitar. Këta njerëz mund të mos i përgjigjen aq mirë vaksinës. Një numër shumë i vogël i njerëzve që janë në rrezik të COVID-19 nuk mund të bëjnë vaksinën – këtu përfshihen njerëzit që kanë alergji të rënda.

A jeni shtatzënë apo mendoni se mund të jeni?

Si të gjitha barnat e reja, vaksinat nuk janë testuar ende të gratë shtatzëna. Pra, këshillojmë që gratë me rrezik më të ulët duhet të presin derisa të përfundojë shtatzënia para se të vaksinohen. Ju lutemi flisni me punëdhënësin tuaj për mënyra të tjera për të zvogëluar rrezikun e COVID-19. Shumica e grave që kapin COVID-19 gjatë shtatzënisë

nuk pësojnë një rezultat më serioz sesa gratë jo shtatzënë dhe do të vazhdojnë të lindin një fëmijë të shëndetshëm. Ndërsa bëhen më të dhëna për sigurinë e vaksinës, kjo këshillë mund të ndryshojë. Nëse jeni shtatzënë, por besoni se jeni në rrezik të lartë, mund të dëshironi të diskutoni për vaksinën tani me mjekun ose infermierin tuaj.

Nëse zbuloni se jeni shtatzënë pasi të keni bërë vaksinën, mos u shqetësoni. Vaksinat nuk përmbajnë organizma që shumohen në trup, kështu që ato nuk mund të shkaktojnë infeksion COVID-19 tek foshnja juaj e palindur. Siç kemi bërë për vaksinat e tjera, PHE po kujton një sistem monitorimi për të ndjekur gratë që janë vaksinuar në shtatzëni. Shpresojmë që kjo të sigurojë siguri të hershme për gratë sa më shumë kalon koha.

Gratë në moshë riprodhuese, ato që janë shtatzënë ose ushqejnë me gji, ju lutemi lexoni informacionin e detajuar në www.gov.uk/government/publications/covid-19-vaccination-women-of-childbearing-age-currently-pregnant-planning-a-pregnancy-or-breastfeeding

A mund të kthehem në punë pasi kam bërë vaksinën time?

Po, ju duhet të jeni në gjendje të punoni për sa kohë që ndiheni mirë. Nëse krahu juaj është veçanërisht i lënduar, mund ta keni të vështirë ngritjen e peshave të rënda. Nëse ndiheni keq ose shumë të lodhur, duhet të pushoni dhe të shmangni përdorimin e makinerive ose ngarjen e makinës.

A mund ta kap COVID-19 nga vakcina?

Ju nuk mund të kapni COVID-19 nga vakcina, por është e mundur që ta keni kapur COVID-19 dhe të mos e kuptoni se keni simptomat deri pas takimit tuaj të vaksinimit. Ju lutemi vazhdoni të bëni testet e rregullta të shqyrtimit që organizon punëdhënësi juaj. Nëse keni ndonjë nga simptomat e COVID-19 qëndroni në shtëpi dhe rregulloni të bëni një test. Nëse keni nevojë për më shumë informacion mbi simptomat vizitoni www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/symptoms/

Çfarë të bëj më tej?

Planifikoni të merrni pjesë në takimin tuaj të dytë. Ju duhet të keni një kartë regjistrimi ku është

Ruajeni kartën tuaj të sigurt dhe sigurohuni që të mbani takimin tuaj të radhës për të marrë dozën tuaj të dytë.

Don't forget your
COVID-19 vaccination

NHS

Make sure you keep this record card in your purse or wallet

For more information on the COVID-19 vaccination or what to do after your vaccination, see www.nhs.uk/covidvaccine

COVID-19 immunisation
Protect yourself.



shënuar takimi juaj i ardhshëm me shkrim, për një takim të radhës nga 3 deri në 12 javë. Është e rëndësishme që të keni të dyja dozat e vaksinës për t'ju dhënë mbrojtjen më të mirë.

Çfarë duhet të bëj nëse nuk jam mirë kur të jetë takimi im i radhës?

Nëse nuk jeni mirë, është më mirë të prisni derisa të shëroheni për të bërë vaksinën tuaj, por duhet të përpiqeni ta bëni sa më shpejt të jetë e mundur.

Ju nuk duhet të merrni pjesë në një takim vakcine nëse jeni në vetë-izolim, duke pritur për një test COVID-19 ose nuk jeni i sigurt nëse jeni në gjendje dhe mirë.

Pasi të kem bërë vaksinën, a do të më duhet të ndjek të gjitha këshillat për kontrollin e infeksionit?

Vaksina nuk mund t'ju japë infeksion COVID-19 dhe dy doza do të zvogëlojnë mundësinë tuaj për t'u sëmurë rëndë. Asnjë vaksinë nuk është plotësisht e efektshme dhe do të duhen disa javë që trupi juaj të krijojë mbrojtje.

Kështu që, do t'ju duhet akoma të ndiqni udhëzimet në vendin tuaj të punës, duke përfshirë veshjen e pajisjeve korrekte të mbrojtjes personale dhe marrjen pjesë në çdo program depistimi.

Për të mbrojtur veten, pacientët tuaj, familjen tuaj, miqtë dhe kolegët, duhet të ndiqni këshillat e përgjithshme në punë, në shtëpi dhe kur jeni jashtë:

- praktikoni distancimin shoqëror
- vishni një maskë për fytyrën
- lani duart me kujdes dhe shpesh
- ndiqni udhëzimet aktuale www.gov.uk/coronavirus



Ju lutem lexoni broshurën e informacionit të mundshme për më shumë detaje mbi vaksinën tuaj, përfshirë efektet anësore të mundshme, duke kërkuar Kartën e Verdhë të Koronavirusit.

Ju gjithashtu mund të raportoni efekte anësore të dyshuara në të njëjtën faqe në internet apo të shkarkoni aplikacionin e Yellow Card.



coronavirus-yellowcard.mhra.gov.uk

Mos harroni

COVID-19 përhapet përmes spërklave, pikave të nxjerra nga hunda ose goja, veçanërisht gjatë të folurit ose kollitjes. Mund të merret gjithashtu duke prekur sytë, hundën dhe gojën pas kontaktit me objekte dhe sipërfaqe të ndotura.



Ju duhet të regjistroheni te një mjek i përgjithshëm

Klinikat e mjekëve të përgjithshëm nuk kanë nevojë për ndonjë provë të identitetit ose statusit të emigracionit nga pacientët që dëshirojnë të regjistrohen. Ju mund të gjeni detaje se si të regjistroheni tek një mjek i përgjithshëm i familjes në www.nhs.uk/using-the-nhs/nhs-services/gps/how-to-register-with-a-gp-practice

Unë kam bërë vaksinën time të gripit, a kam nevojë edhe për vaksinën COVID-19?

Vaksina e gripit nuk ju mbron nga COVID-19. Megjithatë keni të drejtë për të dy vaksinat, duhet t'i bëni të dyja, por normalisht të ndara nga të paktën një javë.

Vaksinimi, ndihmon në mbrojtjen e njerëzve më të prekshëm.

Nëse keni nevojë për më shumë informacion mbi vaksinimin COVID-19 ju lutemi vizitoni: www.nhs.uk/covidvaccination

© Të drejtat e autorit Crown 2020
COV2020341V2AL 2M 1p (APS) 2020
Shëndeti Publik Angli numri i portalit: 2020447

Ju mund të porosisni më shumë nga këto broshura falas në www.healthpublications.gov.uk